

ASSISTANT®

NEW CONVENIENT FORMAT

LED CLOCK

Model AH-1024



OPERATION MANUAL

ENGLISH

- 1 -

ENGLISH

until power is restored. If there is no battery and the power is interrupted, the display will flash and the alarm and the time will need to be reset.

8. MAINTENANCE

A soft cloth or a paper towel can be used to clean your clock.

Do not use any corrosive cleanser or chemical solutions on the clock.

Keep the clock clean and dry to avoid any problems.

9. SAFETY INSTRUCTIONS

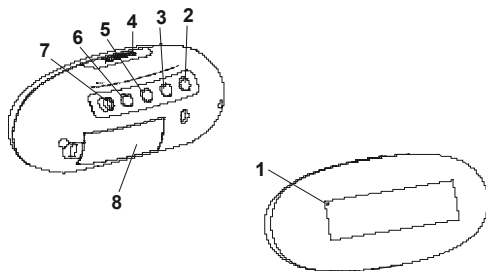
1. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

ENGLISH

- 5 -

ENGLISH

1. BUTTONS



1. Alarm indicator
2. [HOUR] set button
3. [MINUTE] set button
4. [SNOOZE] button
5. [TIME] set button
6. [ALARM] set button
7. [ALARM ON/OFF] switch
8. Battery Compartment

ENGLISH

- 2 -

ENGLISH

2. Ventilation - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be placed on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.

3. The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliance (including amplifiers) that produce heat.

4. Power-Cord Protection - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit

ENGLISH

- 6 -

ENGLISH

2. BLINKING DISPLAY/ ALARM ON INDICATOR

When the clock is plugged in, the display will blink on and off meaning the incorrect time is being displayed. You should always check the time when this is indicated. When the Alarm Indicator is on, the alarm will sound at the time set.

3. SET TIME

Press the [TIME] button and the [HOUR] button until the correct hour is displayed, then release the [HOUR] button and press the [MINUTE] button until the correct minutes are displayed.

ENGLISH

- 3 -

ENGLISH

from the appliance. Disconnect from mains supply when not in use.

5. To avoid the risk of electric shock, do not remove the cover of the apparatus. There are no user serviceable parts inside.

6. Do not operate this product if the mains lead is damaged. The mains lead must be replaced by the manufacturer or its appointed agent.

7. Please read the instruction manual before use and retain for future reference.

8. The rating label is on the unit's bottom.

9. During electro static discharge, the product may auto reset then adjust the mode to return normal operation.

10. Where the mains plug is used together with the disconnect device, such disconnect device shall remain readily operable.

ENGLISH

- 7 -

ENGLISH

4. SET ALARM

Press and hold the [ALARM] button and the [HOUR] button or [MINUTE] button as above.

5. TO OPERATE ALARM

Slide the [ALARM ON/OFF] switch to "ON" position. The alarm will sound at the time set. To shut off the alarm, slide the [ALARM ON/OFF] switch to "OFF" position.

6. SNOOZE

Press [SNOOZE] button to activate snooze and get extra 8-9 minutes of sleep.

7. BATTERY BACK UP

Insert one 9V battery into the battery compartment on the back-side of the clock. The battery will hold the alarm and time settings

ENGLISH

- 4 -

ENGLISH

Stamp	Печать магазина
<input type="text"/>	
Date of sale	Дата продажи
<input type="text"/>	
Model	Номер модели
<input type="text"/>	
Warranty period	Гарантийный срок
<input type="text"/>	

WWW.TIWELL.COM
WWW.ASSISTANT.UA

Made in China



ASSISTANT®

NEUES HANDLICHES FORMAT

NETZUHR

Modell AH-1024



BETRIEBSANLEITUNG

GERMAN

- 1 -

DEUTSCH

6. SNOOZEFUNKTION

Drücken Sie die Taste **[SNOOZE]**, um die Snoozefunktion zu aktivieren und noch 8-9 Minuten zu schlafen.

7. RESERVEZUSPEISUNG

Setzen Sie eine 9V Batterie in das Batteriefach an der Rückseite der Uhr. Die Batterie wird die Zeit und die Weckerzeit erhalten, bis man die Netzspeisung wiederherstellt. Wenn es keine Batterie in der Uhr gibt, werden Sie die Zeit noch einmal einstellen müssen.

8. BENUTZUNG

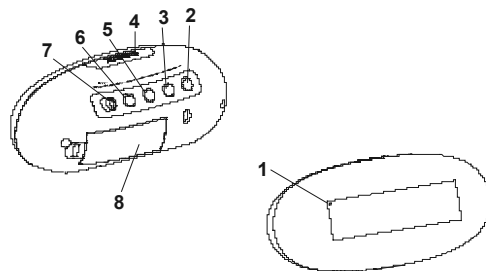
Benutzen Sie weichen Stoff oder das Handtuchpapier, um die Uhr zu säubern.

GERMAN

- 5 -

DEUTSCH

1. TASTEN



1. Weckerindikator
2. Die Stundeneinstelltaste **[HOUR]**
3. Die Minuteneinstelltaste **[MINUTE]**
4. Die Taste **[SNOOZE]**
5. Die Zeiteinstelltaste **[TIME]**
6. Die Weckereinstelltaste **[ALARM]**
7. Einschaltung/Ausschaltung des Weckers **[ALARM ON/OFF]**
8. Batteriefach.

GERMAN

- 2 -

DEUTSCH

Benutzen Sie keine Ätzwaschmittel oder chemische Lössungen um die Uhr zu putzen.

Lassen Sie die Uhr nicht durchweichen, um der Störung auszuweichen.

9. SICHERHEITSRICHTLINIEN

1. Lassen Sie die Uhr nicht durchweichen. Stellen in der Nähe der Uhr die Gefäße mit Wasser (wie Vasen, usw.).

2. Belüftung: Das Gerät soll man nicht auf solche Weise anordnen, damit es gut ventiliert wird. Zum Beispiel, man soll das Gerät auf das Bett, das Sofa, den Teppich auf die und andere solche Oberflächen nicht stellen. Sie können die Ventilationsöffnungen verdecken. Sie sollen das Gerät auch auf die Bücherbretter oder in die verglas-

GERMAN

- 6 -

DEUTSCH

2. BLINKENDES DISPLAY/ WECKERINDIKATOR

Wenn die Uhr ans Netz ans Netz angeschlossen werden, wird das Display blinken, das zeigt, dass die unrichtige Zeit auf dem Display ist. Sie sollen beachten die Uhr, wenn das Display blinkt. Wenn den Weckerindikator auf dem Display gibt, wird der Wecker in der vorgesehenen Zeit klingeln.

3. ZEITEINSTELLUNG

Drücken Sie die Taste **[TIME]**, dann halten Sie die Taste **[HOUR]** bis Sie die richtige Stunden auf dem Display sehen. Entlassen Sie die Taste **[HOUR]** und halten Sie die Taste **[MINUTE]** bis Sie die richtige Minuten auf dem Display sehen.

GERMAN

- 3 -

DEUTSCH

ten Schränke nicht stellen, weil es an der Belüftung hindern kann.

3. Das Gerät soll man weit von der Wärmequellen, wie ein Heizgerät, ein Heizkörper, eine Backröhre und andere Geräte, die die Wärme aussenden (einschließlich des Verstärkers), stellen.

4. Schutz der Leitungsschnur: Die Leitungsschnur soll man auf solche Weise legen, damit niemand darauf tritt und keine andere Dinge darauf legt. Beachten Sie die Leitungsschnur am Stecker, an der Steckdose und am Gerät. Abschalten Sie die Uhr, wann Sie sie nicht benutzen.

5. Um dem Elektroschock auszuweichen, öffnen Sie das Gehäuse der Uhr nicht. Es gibt keine Bedienungsteilen darin.

GERMAN

- 7 -

DEUTSCH

4. WECKEREINSTELLUNG

Drücken Sie die Taste **[ALARM]**. Wiederholen Sie das Verfahren, wie oben gesagt, um die Weckerzeit einzustellen mit der Hilfe der Tasten **[HOUR]** und **[MINUTE]**.

5. WECKERBENUTZUNG

Stellen Sie den Umschalter **[ALARM ON/OFF]** (Einschaltung/Ausschaltung) in die Position „ON“ (Einschalten) ein. Der Wecker wird in der vorgesehenen Zeit klingeln. Um den Wecker auszuschalten, stellen Sie den Umschalter **[ALARM ON/OFF]** (Einschaltung/Ausschaltung) in die Position „OFF“ (Ausschalten).

GERMAN

- 4 -

DEUTSCH

6. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Leitungsschnur beschädigt ist. Der Hersteller oder seiner Handelsvertreter soll die Leitungsschnur ersetzen.

7. Lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam und erhalten Sie sie.

8. Der Aufkleber mit der Information ist am Unterteil der Uhr.

9. Während der elektrostatischen Entladung kann die Uhr die Zeit verlieren, stellen Sie die Uhr noch mal.

10. Wenn man den Stecker zusammen mit Abtrennschalter benutzt, soll dieser Abtrennschalter unversehrt sein.

GERMAN

- 8 -

DEUTSCH

ASSISTANT®

НОВЫЙ УДОБНЫЙ ФОРМАТ

СЕТЕВЫЕ ЧАСЫ

Модель АН-1024



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUSSIAN

- 1 -

РУССКИЙ

6. ОТЛОЖЕННЫЙ СИГНАЛ БУДИЛЬНИКА

Нажмите кнопку [SNOOZE], чтобы активировать функцию отложенного срабатывания будильника и получить дополнительные 8-9 минут сна.

7. БАТАРЕЙКИ РЕЗЕРВНОГО ПИТАНИЯ

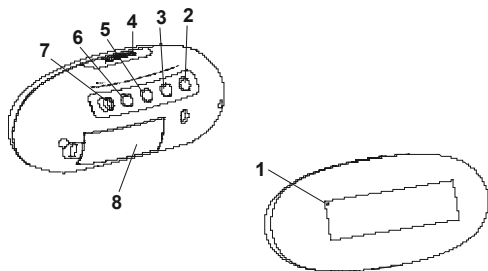
Вставьте одну батарейку мощностью 9В в отсек для батареек на задней панели часов. Батарейка резервного питания сохранит точное время и время срабатывания будильника, пока не восстановится питание от сети. Если во время отключения питания от сети, батарейка не вставлена, экран загорится, а время и будильник надо будет переустанавливать.

RUSSIAN

- 5 -

РУССКИЙ

1. КНОПКИ



1. Индикатор будильника
2. Кнопка установки часов [HOUR]
3. Кнопка установки минут [MINUTE]
4. Кнопка [SNOOZE]
5. Кнопка установки времени [TIME]
6. Кнопка установки будильника [ALARM]
7. Кнопка включения/выключения будильника [ALARM ON/OFF]
8. Отсек для батареек.

RUSSIAN

- 2 -

РУССКИЙ

8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Для протирания часов используйте мягкую ткань или бумажное полотенце.

Не используйте едкие моющие средства и химические растворы для очистки часов.

Следите, чтобы часы оставались чистыми и не намокали во избежание неполадок.

9. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Не подвергайте прибор намоканию. Не размещайте вблизи прибора и на нем сосудов с водой (например, вазы и т.п.)

2. Вентиляция: Прибор должен быть размещен таким образом, чтобы происходила достаточная его вентиляция. Например, прибор не следует ставить на кровать, диван, ковер или подобные поверхности, которые могут перекрыть отверстия для вен-

RUSSIAN

- 6 -

РУССКИЙ

2. МИГАЮЩИЙ ДИСПЛЕЙ/ ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕННОГО БУДИЛЬНИКА

Когда часы подключены к сети, экран начнет мигать, таким образом показывая, что отображается неправильное время. Вам следует всегда проверять время, когда экран мигает. Если горит индикатор будильника, то будильник сработает в установленное время.

3. УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Нажимайте кнопку [TIME], затем нажмите кнопку [HOUR] до тех пор, пока не отобразится правильное значение часов. Отпустите кнопку [HOUR] и нажмите кнопку [MINUTE] до тех пор, пока не отобразится правильное значение минут.

RUSSIAN

- 3 -

РУССКИЙ

4. УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

Нажмите и удерживайте кнопку [ALARM]. Повторите процедуру установки времени, описанную выше, чтобы установить будильник при помощи кнопок [HOUR] и [MINUTE].

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БУДИЛЬНИКА

Передвиньте переключатель [ALARM ON/OFF] (вкл/выкл будильника) в положение «ON» (включить). Будильник сработает в установленное время. Чтобы выключить будильник, передвиньте переключатель [ALARM ON/OFF] (вкл/выкл будильника) в положение «OFF» (включить).

RUSSIAN

- 4 -

РУССКИЙ

тиляции или ставить на встроенные конструкции, такие как книжные полки или застеклённые шкафчики, т.к. там возможно нарушение беспрепятственного потока воздуха через отверстия для вентиляции.

3. Прибор должен находиться на достаточном расстоянии от источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, духовки и другие приборов (включая усилители), которые излучают тепло.

4. Предохранение сетевого шнура: сетевой шнур следует располагать так, чтобы на него не наступали, чтобы не ставили другие предметы, следует уделять особое внимание шнурам возле штепсельных вилок, электрических розеток и мест, где они выходят из прибора. Отсоединяйте прибор от сети, когда он не используется.

5. Во избежание риска поражения электрическим током, не снимайте корпус часов. Внутри нет ничего, что нуждается в настройке.

6. Не используйте устройство, если повреждена кабель. Сетевой кабель должен заменить производитель или его представитель.

7. Внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее.

8. Наклейка с данными находится на основании часов.

9. Во время электростатического разряда, часы могут автоматически перезапуститься, поэтому настройте часы повторно, чтобы прибор вернулся к обычной работе.

10. Если сетевая вилка используется вместе с разъединителем, такой разъединитель должен исправно работать.

RUSSIAN

- 7 -

РУССКИЙ

RUSSIAN

- 8 -

РУССКИЙ

ASSISTANT®

НОВИЙ ФОРМАТ ЗРУЧНОСТІ

СІТЬОВИЙ ГОДИННИК

Модель АН-1024



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UKRAINIAN

- 1 -

УКРАЇНСЬКА

6. ВІДКЛАДЕНИЙ СИГНАЛ БУДИЛЬНИКА

Натисніть кнопку **[SNOOZE]**, щоб активувати функцію відкладеного сигналу будильника й одержати додаткові 8-9 хвилин сну.

7. БАТАРЕЙКИ РЕЗЕРВНОГО ЖИВЛЕННЯ

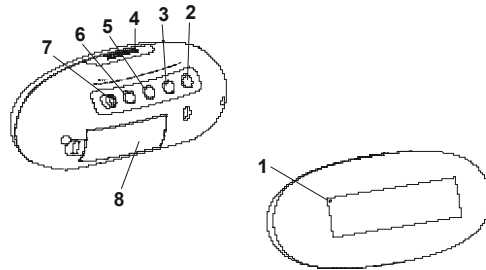
Вставте одну батарейку потужністю 9В у відсік для батарейок на задній панелі годинника. Батарейка резервного живлення збереже точний час і час спрацювання будильника, доки не відновиться живлення від мережі. Якщо під час відключення живлення від мережі батарейка не вставлена, дисплей згасне, а час і будильник треба буде переналаштувати.

UKRAINIAN

- 5 -

УКРАЇНСЬКА

1. КНОПКИ



1. Індикатор будильника
2. Кнопка налаштування годин **[HOUR]**
3. Кнопка налаштування хвилин **[MINUTE]**
4. Кнопка **[SNOOZE]**
5. Кнопка налаштування часу **[TIME]**
6. Кнопка налаштування будильника **[ALARM]**
7. Кнопка вмикання/вимикання будильника **[ALARM ON/OFF]**
8. Відділення для батарейок.

UKRAINIAN

- 2 -

УКРАЇНСЬКА

8. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Для протирання годинника використовуйте м'яку тканину або паперовий рушник. Не використовуйте їдкі миючі засоби та хімічні розчини для очищення годинника. Стежте, щоб годинник залишався чистими й не намокав, щоб уникнути несправностей.

9. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

1. Не піддавайте прилад намоканию. Не розміщайте поблизу приладу й на ньому посудин з водою (наприклад, вази й т.п.)
2. Вентиляція: Прилад повинен бути розміщений таким чином, щоб відбувалася достатня його вентиляція. Наприклад, прилад не слід ставити на ліжко, диван, килим або подібні поверхні, які можуть перекрити отвори для вентиляції або ставити на вбудовані конструкції, такі як книжкові по-

UKRAINIAN

- 6 -

УКРАЇНСЬКА

2. БЛИМАННЯ ДИСПЛЕЯ/ ІНДИКАТОР ВВІМКНЕНОГО БУДИЛЬНИКА

Коли годинник підключений до мережі, дисплей почне блимати, сповіщаючи у такий спосіб, що відображається неправильний час. Вам необхідно завжди перевіряти час, коли екран блимає. Якщо горить індикатор будильника, то будильник спрацює у встановлений час.

3. НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ

Натисніть кнопку **[TIME]**, потім утримуйте кнопку **[HOUR]** доти, доки не відобразиться правильне значення годин. Відпустіть кнопку **[HOUR]** і утримуйте кнопку **[MINUTE]** доти, доки не відобразиться правильне значення хвилин.

UKRAINIAN

- 3 -

УКРАЇНСЬКА

лиці або засклені шафи, тому що там можливе порушення безперешкодного проходження потоку повітря через отвори для вентиляції.

3. Прилад повинен перебувати на достатній відстані від джерел тепла, таких як радіатори, обігрівачі, духовки й інші приладів (включаючи підсилювачі), які випромінюють тепло.

4. Захищення мережного шнура: мережний шнур варто розташовувати так, щоб на нього не наступали, щоб на нього не ставили інші предмети, варто приділяти особливу увагу шнурам біля штепсельних вилок, електричних розеток і місцям, де вони виходять із приладу. Від'єднуйте прилад від мережі, коли він не використовується.

5. Щоб уникнути ризику ушкодження електричним струмом, не знімайте корпус

UKRAINIAN

- 7 -

УКРАЇНСЬКА

4. НАЛАШТУВАННЯ БУДИЛЬНИКА

Натисніть і втримуйте кнопку **[ALARM]**. Повторіть процедуру налаштування часу як це було описано вище, для налаштування будильника за допомогою кнопок **[HOUR]** і **[MINUTE]**.

5. ВИКОРИСТАННЯ БУДИЛЬНИКА

Пересуньте перемикач **[ALARM ON/OFF]** у положення «ON» (ввімкнено). Будильник спрацює у встановлений час. Щоб вимкнути будильник, пересуньте перемикач **[ALARM ON/OFF]** у положення «OFF» (вимкнено).

годинника. Усередині немає нічого, що потребує налаштування.

6. Не використовуйте пристрій, якщо ушкоджено кабель. Мережний кабель повинен замінити виробник або його представник.

7. Уважно прочитайте інструкцію та збережіть її.

8. Наклейка з інформацією знаходиться на нижній частині годинника.

9. Під час електростатичного розряду, годинник може автоматично перезапуститися, тому налаштуйте годинники повторно, щоб прилад повернувся до звичайної роботи.

10. Якщо мережний штепсель використовується разом з роз'єднувачем, роз'єднувач повинен справно працювати.

UKRAINIAN

- 4 -

УКРАЇНСЬКА